

**From : Mustafa Abdul Rahman Mustafa <scrb\_iraq@hotmail.com>**  
**Sent : Monday Nov. 1<sup>st</sup> 2004**  
**TO : Mr. Toshio Takebayashi <Takebayashit@pcitokyo.co.jp>**

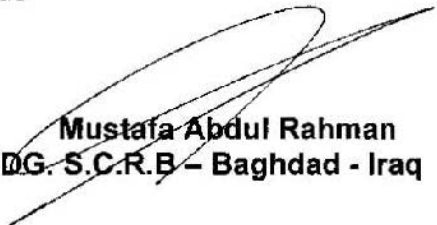
**Subject : Re : Alignment Survey for North Samawa bridge  
approaches and Samawa bypass road**

Dear Mr . Toshio

Thank you for your mails dated Oct,25 and Oct ,10- 2004 we would like to tell you the following about the subject mentioned above in order to enable Dar Al-Hanadsah to complete answering the questionnaire about Samawa projects :

1. We submitted to Dr. Emad Abbas in Oct. 11-2004 the following documents :
  - a. A list of ongoing projects for roads and bridge and maintenance of roads and bridges under our authority .
  - b. A list of proposed project for the 10 years plan for roads and bridges .
  - c. A list of projects of USA grant aid .
  - d. A statistical list for roads net in Iraq split into 18 Governorates up to 2003 .
  - e. A flash memory disc containing the designs for the bridges in Muthanna governorates in addition to the paper designs given to PC and JICA in Amman .
  - f. A list of monthly report for projects of roads and bridges and maintenance of roads and bridges up to 30-9-2004 .
  - g. A list of local contractors names and addresses and government contracting companies .
  - h. Answering the questions about roads and bridges design.
2. On 31-Oct-2004 we submitted to Dr. Emad the field surveying books for Samawa North bridge approaches and Samawa bypass .

With best regards

  
**Mustafa Abdul Rahman**  
**D.G. S.C.R.B - Baghdad - Iraq**

From: "turuq iraq" <[scrb\\_iraq@hotmail.com](mailto:scrb_iraq@hotmail.com)>

To: <[takebayashit@pcitokyo.co.jp](mailto:takebayashit@pcitokyo.co.jp)>

Cc: <[emad.ismail@dargroup.com](mailto:emad.ismail@dargroup.com)>

Sent: Sunday, November 28, 2004 3:57 PM

Subject: RE: Fw: Recieving data for Bypass and access road to North bridge

Dear Toshio

We want to clarify the following points:

1. We informed Mr. Sahib to coordinate with Dr. Emad to avoid the differences in the surveying done by both sides (SCRB and Dar Al -Handasah) and to explain the reason for that. Mr. Sahib and Mr.Ammar are doing their best to finish the coordinates on GTS maps. There is some differences between the original route given on maps and the new surveying to avoid some building to decrease the price for land acquisition.

2. Concerning land mines ,UXOS and depleted uranium as we told you before that the directorate of civil defense in Samawa confirmed that the route for roads and bridges in Samawa are free from landmines and depleted Uranium.

3. For land acquisition for the right of way for north Samawa bridge approaches and Samawa bypass Mr. Sahib had identified the number of the lands through the routes of both projects as shown in the attached list which shows that all the lands are belonging to the ministry of finance and used by some Iraqi citizens which means that the land acquisition is easier to be acquired and that will be on our expense as we told the Japanese authorities in Amman beginning of last October.

4. Land acquisition for temporary use (110 x 250 m) for contractor's camps and yards for prestress concrete etc. We confirm that this problem is very easy to solve before starting implementation of works and it will be taken in consideration during land acquisition for the right of way for each project.

Thank you with best regards

Mustafa Abdul Rahman

DG. of S.C.R.B

Baghdad ▪ Iraq

**MINISTRY OF RECONSTRUCTION & HOUSING  
STATE CORPORATION OF ROADS & BRIDGES  
DEPARTMENT OF DESIGN & PLANNING**

No 1 274

Date/14/12/2004

From : Mustafa Abdul Rahman <scrb\_iraq@hotmail.com >  
TO: Toshio Takebayashi <takebayashit@pcitokyo.com.jp >

**Subject : Document on Environmental & land matters**

Dear Takebayashi

Your E-mails dated Dece. 8 and Dece7-2004


Our answers for your questionair regarding the subject above as following kindly :

1. Land Acquisition , Resettlement
  - 1) Mr. Sahib is coordinating with the concerned people in Samawah to determine the amount of the compensation for each owner then it will be submitted to the court later .And as we told you before that the land Acquisition will be done by our staff and on our expense .
  - 2) Till now the amount of compensation for each owner is not limited but the names of owners were identified by the committee held in Samawah for compensation .
  - 3) There are two houses on the land to be acquired for Samawah bypass only .
  - 4) We have no idea about the average living expenses per family in Samawah but we are sure that the compensation will be enough for living expenses .
  - 5) The committee in Samawah started negotiation with land owners but not reached to final .
2. Monitoring of the land acquisition and Resettlement .
  - 1) Yes , for Environment monitoring and there is no resettlement problems for projects of roads& bridges in Samawah .
  - 2) Yes , the municipality of Samawah and Health office are also responsible for monitoring the situation .
  - 3) Yes , the negotiation and court decision may take more than 6 months.
  - 4) No , there is no compulsory purchase of lands by law but only for some special cases only .
3. Monitoring of other environmental impacts
  - 1) All of authorities in the Governorate of Al – Muthenna will accept the problems during construction since they are provisional or temporary on the condition that these impacts will not continue after completion of the projects .
  - 2) . Yes , SCRB will assign a staff from the resident engineer office responsible for such monitoring works .
4. Public Consultation on the land acquisition and resettlement .
  - 1) Yes , through Mr. Sahib and SCRB representatives will continue conducting public consultation session .
  - 2) Yes , and we will do our best to obtain signatures from participants of the session .
  - 3) We told Mr. Sahib to coordinate with authorities for that .
  - 4) Yes , if necessary .
  - 5) We will appreciate that .

Tank you with best regards

**Attachment :**

- List of land nos. and owners .
- Map for land acquisition for yards.
- Names of tribes near each project.

  
**Mustafa Abdul Rahman  
DG. of S.C.R.B  
Baghdad – Iraq**

Directorate Of Al-Muthana R. & B.

الأراضي المر بها جسر السماوة الشمالي مع المقتربات

No	Land No.	No. and name of district	The Total Area			The Owers	The Area Goes To The Road		
			M2	Olek	Donm		M2	Olek	Donm
1.	1	4/Basateen Al-Samawa Al-Garbiah	50	7	18	MOF/Shana Taieh Wahed + Mesbeh Baka Bahadh	-	20	1
2.	14/3	23/Basateen Al-Gharbi and barbouthi	17	-	5	MOF/Ali Azeez Kareem Bahadh	36	7	-
3.	14/4	23/Basateen Al-Gharbi and barbouthi	-	1	5	MOF/Abd Al-yemah Baka Bahadh	32	9	-
4.	14/5	23/Basateen Al-Gharbi and barbouthi	58	1	5	MOF/The sons of Abd Zayad	24	6	-
5.	14/6	23/Basateen Al-Gharbi and barbouthi	4	2	5	MOF/Fatema Hassan Mohammed	90	9	-
6.	14/7	23/Basateen Al-Gharbi and barbouthi	71	2	5	MOF/Nazeerah Jabbar Mansoor	-	17	-
7.	14/8	23/Basateen Al-Gharbi and barbouthi	13	5	9	MOF/Hayat Fateh Ahmed + Raheem Awaad Khedler	10	1	1
8.	10	12/Basateen Al-Sabbagh	25	7	7	MOF/The sons of Hasaneen Fahad	-	2	4
9.	1	19/Um Al-Asafeer	-	21	47	MOF/ The sons of Teweess Shaheed	50	19	3
10.	129/1	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	7	63	MOF/Ajmees Hamza Mosa + Fdhala Abbes Mosa	-	3	3
11.	130/3	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	15	33	MOF/ The sons of Deewan Uoda	-	5	1
12.	131	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	21	5	MOF/Jabri Azoz Abd	-	21	-
13.	132	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	5	74	MOF/ The sons of Huwadi Kahat	-	9	2
14.	136	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	5	82	MOF/ The sons of Huwadi Kahat	-	19	2
15.	144	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	10	44	MOF/Duwaish Drew Hanoon + Kadhem Abu Alshon	50	2	5
16.	145	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	9	15	MOF/Kaweeli Huwaidi Hanoon	-	17	1

Directorate Of Al-Muthana R. & B.

الأراضي المر بها جسر السماوة الشمالي مع المقربات

No	Land No.	No. and name of district	The Total Area			The Owers	The Area Goes To The Road		
			M2	Olek	Donm		M2	Olek	Donm
17.	146	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	2	15	MOF/ The sons of Abd Alhussain Fahad + The sons of Nayeef Khadab	50	11	2
18.	147	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	9	7	MOF/ The sons of Hamdan Mashwee + The sons of Zannoh Ruweea	-	6	-
19.	163	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	17	126	MOF/ The sons of Ubaid Takak + The sons of Sashet Samawee	50	8	2
20.	195	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	11	12	MOF/Abud Nayeef Khadab	50	13	-
21.	200	11/Al-Jarbouiah and AL-Hafidh	-	11	42	MOF/Kahtan Adnan Khdem + Naser Habeeb Tayeh	50	17	2

شملت والمغروسات

Directorate Of Al-Muthana R. & B.

الأراضي المار بها تحويلة السماوة

No.	Land No.	No. and name of district	The Total Area			The Owners	The Area Goes To The Road		
			M2	Olek	Donm		M2	Olek	Donm
1.	13	6/Abu Mahar	-	9	347	MOF	-	-	24
2.	20	6/Abu Mahar	-	13	595	MOF/The daughters of Shanah Taha	-	-	22
3.	21	6/Abu Mahar	-	16	82	MOF/The sons of Mohammed Shareeda	-	-	1
4.	22	6/Abu Mahar	-	05	34	MOF/ The sons of Mohammed Shareeda	-	-	4
5.	25	6/Abu Mahar	-	18	136	MOF/ The sons of Daeef Hussain Al Lateef	-	-	24
6.	28	6/Abu Mahar	-	-	-	MOF	-	-	6
7.	29	6/Abu Mahar	-	-	44	MOF/ The sons of Lakat Huweeder	-	-	14
8.	30	6/Abu Mahar	-	11	369	MOF/Muhsen Khalib Matloob	-	-	12
9.	38	6/Abu Mahar	-	8	136	MOF/ Sa'ad & Nsser Huwaider	-	-	24
10.	97	6/Abu Mahar	-	-	78	MOF	-	-	12
11.	102	6/Abu Mahar	-	17	179	MOF/ The sons of Sultan Farag	-	-	12
12.	86	24/Al-Yunis and Al-mansour	25	5	22	MOF/Azez Redha Hussain	68	2	4
13.	87	24/Al-Yunis and Al-mansour	50	2	3	MOF/ Khadem Hasson Allawi	50	2	3
14.	88	24/Al-Yunis and Al-mansour	05	-	1	MOF/ Khadem Hasson Allawi	05	-	1
15.	89	24/Al-Yunis and Al-mansour	50	16	2	MOF/Jaber Sa'ad Muhammed	50	16	2
16.	90	24/Al-Yunis and Al-mansour	-	20	1	MOF	-	-	1
17.	91	24/Al-Yunis and Al-mansour	-	5	3	MOF/Azez Redha Hussain	-	4	2
18.	92	24/Al-Yunis and Al-mansour	75	-	28	MOF/Azez Redha Hussain	-	6	13

Directorate Of Al-Muthana R. & B.

الأراضي المار بها تحويلة السماوة

No.	Land No.	No. and name of district	The Total Area			The Oowners	The Area Goes To The Road		
			M2	Olek	Donm		M2	Olek	Donm
19.	93	24/Al-Yunis and Al-mansour	75	2	17	MOF/Azez Redha Hussain	-	2	5
20.	94	24/Al-Yunis and Al-mansour	50	24	12	MOF/Azez Redha Hussain	-	8	4
21.	30	18/Basatin Al-Dor	50	5	11	MOF/The sons of Duwaine Dabool	-	6	8
22.	32	18/Basatin Al-Dor	75	10	27	MOF/The sons of Atshan Farhat	-	2	11
23.	41	18/Basatin Al-Dor	-	14	1	MOF/The sons of Abbas Dabool	-	14	1
24.	41	25/Al-Bu yezail	-	14	24	MOF	-	-	24
25.	43	25/Al-Bu yezail	-	7	24	MOF/Nayeef Kasad	-	2	7
26.	149	25/Al-Bu yezail	-	6	78	MOF/The sons of Abaas Muhammed	-	8	4
27.	191	25/Al-Bu yezail	-	12	15	MOF/Abbas Muhammed Hussain	-	-	6
28.	4	19/ Umal - Assafeer	-	8	10	MOF/The sons of Weni Heshet	-	4	6
29.	5	19/ Umal - Assafeer	-	12	61	بلدية السماوة	-	-	٢
30.	8	19/ Umal - Assafeer	-	5	12	MOF/The sons of Shroki Jaber	-	-	1
31.	9	19/ Umal - Assafeer	-	3	7	MOF/Jasmeia Khatat	-	2	1
32.	11	19/ Umal - Assafeer	-	15	33	MOF/The sons of Weni Heshet	-	8	4
33.	12	19/ Umal - Assafeer	-	18	39	MOF/Mansor Khanem Khatat	-	8	2
34.	13	19/ Umal - Assafeer	-	5	48	MOF/Said Eleel Hashem	-	-	12
35.	16	19/ Umal - Assafeer	-	04	12	MOF	-	6	1
36.	19	19/ Umal - Assafeer	-	20	18	MOF/Naeema Kheder Sawadi	-	-	3

صفحة ٢ من ٣

Directorate Of Al-Muthana R. & B.

الأراضي المار بها تحويلة السماوة

No.	Land No.	No. and name of district	The Total Area			The Owners	The Area Goes To The Road		
			M2	Olek	Donm		M2	Olek	Donm
37.	31	19/ Umal - Assafeer	-	13	111	MOF/A'ti Adia Modalel	-	-	30
38.	32	19/ Umal - Assafeer	-	24	9	MOF/The sons of Kadori Othman	-	-	8
39.	79	19/ Umal - Assafeer	-	02	14	MOF	-	2	-
40.	120	19/ Umal - Assafeer	-	05	37	MOF	-	2	-
41.	127	19/ Umal - Assafeer	-	05	42	MOF	-	2	15
42.	133	19/ Umal - Assafeer	-	02	151	بلدية السماوة	-	-	38
43.	143	19/ Umal - Assafeer	-	21	49	بلدية السماوة	-	-	24
44.	144	19/ Umal - Assafeer	-	23	8	بلدية السماوة	-	8	2
45.	169	19/ Umal - Assafeer	-	-	7	MOF	-	-	2
46.	170	19/ Umal - Assafeer	-	-	60	بلدية السماوة	-	-	12
47.	174	19/ Umal - Assafeer	-	06	2	MOF	-	-	2
48.	188	19/ Umal - Assafeer	-	22	9	MOF	-	-	1
49.	192	19/ Umal - Assafeer	-	10	120	MOF/Abd Hussain Khadem	-	-	24